

Bulgarian – BG

## **BODY SYNTHS Metal Fetishist** **Ръководство за Безопасност и Бърз Старт**

### **1. Идентификация на Продукта**

**Продукт:** Синтезатор Metal Fetishist  
**Производител:** Body Synths  
**Адрес:** Kreuzzigerstr. 12, 10247 Берлин, Германия  
**Имейл:** [contact@bodysynths.com](mailto:contact@bodysynths.com)  
**Уебсайт:** [bodysynths.com](http://bodysynths.com)  
**Сериен номер:** Вижте етикета на долната плоча

Този продукт е електронен музикален инструмент, предназначен само за употреба на закрито.

### **2. Информация за Безопасност**

#### **Предназначена Употреба**

Използвайте този продукт само като музикално аудио устройство, захранвано от външен DC захранващ блок, отговарящ на спецификациите по-долу. Използвайте на закрито, на сухо място и в добре проветрявано пространство.

#### **Електрическа Безопасност**

- Изисквания за захранване: 9V DC, център отрицателен,  $\geq 220$  mA, стабилизирано
- Проверете полярността преди свързване на захранването
- Не излагайте на влага, дъжд или течности — риск от късо съединение и токов удар
- Изключете захранването преди почистване или когато не се използва

#### **Рискове и Неправилна Употреба**

- Пазете далеч от източници на топлина и пряка слънчева светлина
- Не модифицирайте устройството
- Избягвайте падане или прилагане на прекомерна сила
- Пазете далеч от деца под 14 години
- Не вкарвайте предмети в отворите

#### **Екологична Безопасност (ОЕЕО)**

- Не изхвърляйте електронно оборудване с битовите отпадъци Рециклирайте според местните разпоредби за електронни отпадъци

### **3. Бърз Старт**

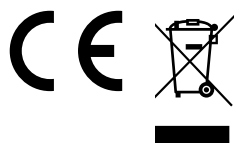
1. Свържете към подходящ захранващ адаптер (9V DC, център отрицателен, стабилизирано).
2. Свържете аудио изхода към вашия миксер, аудио интерфейс или усилвател.
3. Включете захранването и регулирайте силата на звука постепенно.
4. Консултирайте се с ръководството за всички функции и творчески възможности.

Избягвайте екстремни температури и влажност по време на употреба и съхранение.

### **4. Съответствие и Правна Информация**

Този продукт отговаря на следните европейски регламенти и стандарти:

- Директива за електромагнитна съвместимост (2014/30/EC)
- Директива за ниско напрежение (2014/35/EC), където е приложимо
- Директива RoHS (2011/65/EC + изменение 2015/863)
- Директива за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (2012/19/EC)
- Регламент на ЕС за обща безопасност на продуктите 2023/988



**Регистрационен номер ОЕЕО:** DE 89812488

Сериеният номер на вашия продукт (на долната плоча) трябва да бъде предоставен за проследимост и гаранционни претенции.

### **5. Гаранция и Права на Потребителя**

Този продукт е покрит от двугодишната законова гаранция за потребители в ЕС, валидна за дефекти, които са съществували към момента на покупката.

За да предявите претенция, свържете се с нас на [contact@bodysynths.com](mailto:contact@bodysynths.com) с доказателство за покупка.

Можете да върнете продукта в рамките на 14 дни, ако е неизползван и в оригинално състояние. Моля, свържете се с вашия дистрибутор или Body Synths преди връщане на продукта — несъгласувани връщания могат да бъдат отказани.

Catalan – CA

## **BODY SYNTHS Metal Fetishist**

### **Guia de Seguretat i Inici Ràpid**

#### **1. Identificació del Producte**

**Producte:** Sintetitzador Metal Fetishist

**Fabricant:** Body Synths

**Adreça:** Kreuzigerstr. 12, 10247 Berlín, Alemanya

**Email:** contact@bodysynths.com

**Lloc web:** bodysynths.com

**Número de sèrie:** Consulteu l'etiqueta a la placa inferior

Aquest producte és un instrument musical electrònic destinat exclusivament per a ús en interiors.

#### **2. Informació de Seguretat**

##### **Ús Previst**

Utilitzeu aquest producte únicament com a dispositiu d'àudio musical alimentat per una font d'alimentació externa de CC que compleixi amb les especificacions indicades a continuació. Utilitzeu-lo en interiors, en un lloc sec i en una àrea ben ventilada.

##### **Seguretat Elèctrica**

- Requisits d'alimentació: 9V CC, polaritat central negativa,  $\geq 220$  mA, regulada
- Verifiqueu la polaritat abans de connectar l'alimentació
- No exposeu a humitat, pluja ni líquids — risc de curtcircuit i descàrrega elèctrica
- Desconnecteu de l'alimentació abans de netejar o quan no estigui en ús

##### **Riscos i Ús Indegut**

- Mantingueu allunyat de fonts de calor i llum solar directa
- No modifiqueu el dispositiu
- Eviteu caigudes o aplicar força excessiva
- Mantingueu fora de l'abast de nens menors de 14 anys No inseriu objectes a les obertures

##### **Seguretat Mediambiental (RAEE)**

- No llenceu equips electrònics a les escombraries domèstiques
- Recicleu segons les normatives locals de residus electrònics

#### **3. Inici Ràpid**

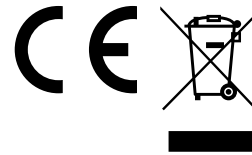
1. Connecteu a un adaptador de corrent adequat (9V CC, polaritat central negativa, regulada).
2. Connecteu la sortida d'àudio al vostre mesclador, interfície d'àudio o amplificador.
3. Enceneu el dispositiu i ajusteu el volum gradualment.
4. Consulteu el manual per conèixer totes les funcions i característiques creatives.

Eviteu temperatures extremes i humitat durant l'ús i l'emmagatzematge.

#### **4. Compliment Normatiu i Avís Legal**

Aquest producte compleix amb les següents normatives i estàndards europeus:

- Directiva de Compatibilitat Electromagnètica (2014/30/UE)
- Directiva de Baixa Tensió (2014/35/UE), quan correspongui
- Directiva RoHS (2011/65/UE + esmena 2015/863)
- Directiva sobre Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (2012/19/UE)
- Reglament General de Seguretat de Productes de la UE 2023/988



**Número de registre RAEE:** DE 89812488

El número de sèrie del vostre producte (a la placa inferior) s'ha de proporcionar per a la traçabilitat i reclamacions de garantia.

#### **5. Garantia i Drets del Consumidor**

Aquest producte està cobert per la garantia legal de dos anys per a consumidors a la UE, vàlida per a defectes que existien en el moment de la compra.

Per fer una reclamació, contacteu-nos a **contact@bodysynths.com** amb el comprovant de compra.

Podeu retornar el producte en un termini de 14 dies si no ha estat utilitzat i està en el seu estat original. Si us plau, contacteu amb el vostre distribuïdor o amb Body Synths abans de retornar el producte — les devolucions no acordades prèviament podran ser rebutjades.

Croatian – HR

## **BODY SYNTHS Metal Fetishist** **Vodič za Sigurnost i Brzi Početak**

### **1. Identifikacija Proizvoda**

**Proizvod:** Metal Fetishist Sintesajzer

**Proizvođač:** Body Synths

**Adresa:** Kreuzzigerstr. 12, 10247 Berlin, Njemačka

**Email:** contact@bodysynths.com

**Web stranica:** bodysynths.com

**Serijski broj:** Pogledajte naljepnicu na donjoj ploči

Ovaj proizvod je elektronički glazbeni instrument namijenjen isključivo za uporabu u zatvorenim prostorima.

### **2. Sigurnosne Informacije**

#### **Namjena Uporabe**

Koristite ovaj proizvod isključivo kao glazbeni audio uređaj napajan vanjskim DC napajanjem koje odgovara dolje navedenim specifikacijama. Koristite u zatvorenim prostorima, na suhom mjestu i u dobro prozračenom prostoru.

#### **Električna Sigurnost**

- Zahtjevi za napajanje: 9V DC, negativan središnji pol,  $\geq 220$  mA, regulirano
- Provjerite polaritet prije spajanja napajanja
- Ne izlažite vlazi, kiši ili tekućinama — opasnost od kratkog spoja i strujnog udara
- Isključite napajanje prije čišćenja ili kada se ne koristi

#### **Rizici i Pogrešna Uporaba**

- Držite podalje od izvora topline i izravne sunčeve svjetlosti
- Ne modificirajte uređaj
- Izbjegavajte padove ili primjenu prekomjerne sile
- Držite izvan dohvata djece mlađe od 14 godina
- Ne umetajte predmete u otvore

#### **Zaštita Okoliša (OEEO)**

- Ne odlažite elektroničku opremu u kućni otpad
- Reciklirajte prema lokalnim propisima o elektroničkom otpadu

### **3. Brzi Početak**

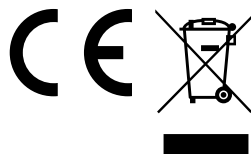
1. Spojite na odgovarajući adapter za napajanje (9V DC, negativan središnji pol, regulirano).
2. Spojite audio izlaz na vaš mikser, audio sučelje ili pojačalo.
3. Uključite napajanje i postupno prilagodite glasnoću.
4. Pogledajte priručnik za sve funkcije i kreativne značajke.

Izbjegavajte ekstremne temperature i vlagu tijekom uporabe i skladištenja.

### **4. Usklađenost i Pravna Obavijest**

Ovaj proizvod usklađen je sa sljedećim europskim propisima i standardima:

- Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti (2014/30/EU)
- Direktiva o niskom naponu (2014/35/EU), gdje je primjenjivo
- RoHS Direktiva (2011/65/EU + izmjena 2015/863)
- Direktiva o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (2012/19/EU)
- Uredba EU o općoj sigurnosti proizvoda 2023/988



**Registracijski broj OEEO:** DE 89812488

Serijski broj vašeg proizvoda (na donjoj ploči) mora se navesti za sljedivost i jamstvene zahtjeve.

### **5. Jamstvo i Prava Potrošača**

Ovaj proizvod pokriva dvogodišnje zakonsko jamstvo za potrošače u EU, koje vrijedi za nedostatke koji su postojali u trenutku kupnje.

Za podnošenje zahtjeva, kontaktirajte nas na [contact@bodysynths.com](mailto:contact@bodysynths.com) s dokazom o kupnji.

Možete vratiti proizvod u roku od 14 dana ako nije korišten i u izvornom je stanju. Molimo kontaktirajte svog distributera ili Body Synths prije vraćanja proizvoda — nenajavljeni povrati mogu biti odbijeni.

Czech – CS

## **BODY SYNTHS Metal Fetishist** **Bezpečnostní Příručka a Rychlý Start**

### **1. Identifikace Produktu**

**Produkt:** Syntezátor Metal Fetishist

**Výrobce:** Body Synths

**Adresa:** Kreutzigerstr. 12, 10247 Berlín, Německo

**Email:** [contact@bodysynths.com](mailto:contact@bodysynths.com)

**Webové stránky:** [bodysynths.com](http://bodysynths.com)

**Sériové číslo:** Viz štítek na spodní desce

Tento produkt je elektronický hudební nástroj určený pouze pro použití v interiéru.

### **2. Bezpečnostní Informace**

#### **Určené Použití**

Tento produkt používejte pouze jako hudební audio zařízení napájené externím stejnosměrným zdrojem odpovídajícím níže uvedeným specifikacím. Používejte v interiéru, na suchém místě a v dobře větraném prostoru.

#### **Elektrická Bezpečnost**

- Požadavky na napájení: 9V DC, střed záporný,  $\geq 220$  mA, stabilizované
- Před připojením napájení zkontrolujte polaritu
- Nevystavujte vlhkosti, dešti ani kapalinám — riziko zkratu a úrazu elektrickým proudem
- Před čištěním nebo při nepoužívání odpojte od napájení

#### **Rizika a Nesprávné Použití**

- Udržujte mimo dosah zdrojů tepla a přímého slunečního záření
- Zařízení neupravujte
- Zabraňte pádu nebo nadměrnému tlaku
- Uchovávejte mimo dosah dětí mladších 14 let
- Nevkládejte předměty do otvorů

#### **Ochrana Životního Prostředí (OEEZ)**

- Elektronická zařízení nevyhazujte do domovního odpadu
- Recyklujte podle místních předpisů o elektronickém odpadu

### **3. Rychlý Start**

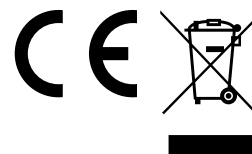
1. Připojte k vhodnému napájecímu adaptéru (9V DC, střed záporný, stabilizované).
2. Připojte audio výstup k vašemu mixpultu, audio rozhraní nebo zesilovači.
3. Zapněte napájení a postupně upravte hlasitost.
4. Pro úplné funkce a kreativní vlastnosti si prostudujte manuál.

Během používání a skladování se vyhněte extrémním teplotám a vlhkosti.

### **4. Shoda s Předpisy a Právní Upozornění**

Tento produkt je v souladu s následujícími evropskými předpisy a normami:

- Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU)
- Směrnice o nízkém napětí (2014/35/EU), kde je to relevantní
- Směrnice RoHS (2011/65/EU + novela 2015/863)
- Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (2012/19/EU)
- Nařízení EU o obecné bezpečnosti výrobků 2023/988



**Registrační číslo OEEZ:** DE 89812488

Pro sledovatelnost a záruční nároky musí být uvedeno sériové číslo vašeho produktu (na spodní desce).

### **5. Záruka a Práva Spotřebitele**

Na tento produkt se vztahuje dvouletá zákonná záruka pro spotřebitele v EU, platná pro vady, které existovaly v době nákupu.

Pro uplatnění nároku nás kontaktujte na [contact@bodysynths.com](mailto:contact@bodysynths.com) s dokladem o nákupu.

Produkt můžete vrátit do 14 dnů, pokud nebyl použit a je v původním stavu. Před vrácením produktu prosím kontaktujte svého prodejce nebo Body Synths — nedomluvené vrácení může být odmítnuto.

Danish – DA

## **BODY SYNTHS Metal Fetishist** **Sikkerheds- og Hurtigstartsguide**

### **1. Produktidentifikation**

**Produkt:** Metal Fetishist Synthesizer

**Producent:** Body Synths

**Adresse:** Kreuzzigerstr. 12, 10247 Berlin, Tyskland

**Email:** [contact@bodysynths.com](mailto:contact@bodysynths.com)

**Hjemmeside:** [bodysynths.com](http://bodysynths.com)

**Serienummer:** Se mærkat på bundpladen

Dette produkt er et elektronisk musikinstrument beregnet kun til indendørs brug.

### **2. Sikkerhedsinformation**

#### **Tilsluttet Brug**

Brug kun dette produkt som en musikalsk lydenhed drevet af en ekstern DC-strømforsyning, der matcher nedenstående specifikationer. Brug indendørs, på et tørt sted og i et godt ventileret område.

#### **Elektrická Bezpečnost**

- Strømkrav: 9V DC, center-negativ,  $\geq 220$  mA, reguleret
- Kontrollér polariteten før tilslutning af strøm
- Udsæt ikke for fugt, regn eller væsker — risiko for kortslutning og stød
- Afbryd strømmen før rengøring eller når produktet ikke er i brug

#### **Risici og Fejlbrug**

- Hold væk fra varmekilder og direkte sollys
- Modificér ikke enheden
- Undgå at tabe eller udøve for stor kraft
- Opbevar utilgængeligt for børn under 14 år
- Indsæt ikke genstande i åbningerne

#### **Miljøikkerhed (WEEE)**

- Bortskaf ikke elektronisk udstyr i husholdningsaffald
- Genbrug i henhold til lokale regler for elektronisk affald

### **3. Hurtigstart**

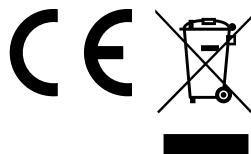
1. Tilslut en passende strømadapter (9V DC, center-negativ, reguleret).
2. Tilslut lydudgangen til din mixer, lydinterface eller forstærker.
3. Tænd for strømmen og justér gradvist lydstyrken.
4. Se manualen for alle funktioner og kreative features.

Undgå ekstreme temperaturer og fugt under brug og opbevaring.

### **4. Overensstemmelse og Juridisk Meddelelse**

Dette produkt overholder følgende europæiske regler og standarder:

- Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU)
- Lavspændingsdirektivet (2014/35/EU), hvor det er relevant
- RoHS-direktivet (2011/65/EU + ændring 2015/863)
- Direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (2012/19/EU)
- EU's generelle produktsikkerhedsforordning 2023/988



**WEEE-registreringsnummer:** DE 89812488

Dit produkts serienummer (på bundpladen) skal oplyses ved sporbarhed og garantikrav.

### **5. Garanti og Forbrugerrettigheder**

Dette produkt er dækket af den toårige lovbestemte garanti for forbrugere i EU, gældende for fejl, der eksisterede på købstidspunktet.

For at fremsætte et krav, kontakt os **på [contact@bodysynths.com](mailto:contact@bodysynths.com)** med købsbevis.

Du kan returnere produktet inden for 14 dage, hvis det er ubrugt og i original stand. Kontakt venligst din forhandler eller Body Synths før returnering — uafaltede returneringer kan blive afvist.

Dutch – NL

## **BODY SYNTHS Metal Fetishist** **Veiligheids- en Snelstartgids**

### **1. Productidentificatie**

**Product:** Metal Fetishist Synthesizer

**Fabrikant:** Body Synths

**Adres:** Kreuzzigerstr. 12, 10247 Berlijn, Duitsland

**Email:** [contact@bodysynths.com](mailto:contact@bodysynths.com)

**Website:** [bodysynths.com](http://bodysynths.com)

**Serienummer:** Zie label op de bodemplaat

Dit product is een elektronisch muziekinstrument uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

### **2. Veiligheidsinformatie**

#### **Beoogd Gebruik**

Gebruik dit product uitsluitend als muzikaal audioapparaat gevoed door een externe DC-voeding die voldoet aan onderstaande specificaties. Gebruik binnenshuis, op een droge locatie en in een goed geventileerde ruimte.

#### **Elektrische Veiligheid**

- Voedingsvereisten: 9V DC, center-negatief,  $\geq 220$  mA, gereguleerd
- Controleer de polariteit voordat u de voeding aansluit
- Niet blootstellen aan vocht, regen of vloeistoffen — risico op kortsluiting en elektrische schok
- Koppel de voeding los voor reiniging of wanneer niet in gebruik

#### **Risico's en Misbruik**

- Houd uit de buurt van warmtebronnen en direct zonlicht
- Wijzig het apparaat niet
- Voorkom vallen of overmatige kracht
- Buiten bereik van kinderen onder 14 jaar houden
- Steek geen voorwerpen in de openingen

#### **Milieuveiligheid (AEEA)**

- Gooi elektronische apparatuur niet weg bij het huishoudelijk afval
- Recycle volgens lokale regelgeving voor elektronisch afval

### **3. Snelstart**

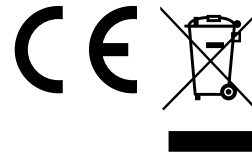
1. Sluit aan op een geschikte voedingsadapter (9V DC, center-negatief, gereguleerd).
2. Sluit de audio-uitgang aan op uw mixer, audio-interface of versterker.
3. Zet de voeding aan en pas het volume geleidelijk aan.
4. Raadpleeg de handleiding voor alle functies en creatieve mogelijkheden.

Vermijd extreme temperaturen en vochtigheid tijdens gebruik en opslag.

### **4. Naleving en Juridische Kennisgeving**

Dit product voldoet aan de volgende Europese regelgeving en normen:

- Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit (2014/30/EU)
- Laagspanningsrichtlijn (2014/35/EU), waar van toepassing
- RoHS-richtlijn (2011/65/EU + wijziging 2015/863)
- Richtlijn Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (2012/19/EU)
- EU-verordening Algemene Productveiligheid 2023/988



**AEEA-registratienummer:** DE 89812488

Het serienummer van uw product (op de bodemplaat) moet worden verstrekt voor traceerbaarheid en garantieclaims.

### **5. Garantie en Consumentenrechten**

Dit product is gedekt door de tweejarige wettelijke garantie voor consumenten in de EU, geldig voor gebreken die bestonden op het moment van aankoop.

Om een claim in te dienen, neem contact met ons op via [contact@bodysynths.com](mailto:contact@bodysynths.com) met bewijs van aankoop.

U kunt het product binnen 14 dagen retourneren indien ongebruikt en in originele staat. Neem contact op met uw dealer of Body Synths voordat u het product retourneert — niet-afgesproken retourzendingen kunnen worden geweigerd.

English – EN

## **BODY SYNTHS Metal Fetishist Safety & Quickstart Guide**

### **1. Product Identification**

**Product:** Metal Fetishist Synthesizer

**Manufacturer:** Body Synths

**Address:** Kreuzigerstr. 12, 10247 Berlin, Germany

**Email:** [contact@bodysynths.com](mailto:contact@bodysynths.com)

**Website:** [bodysynths.com](http://bodysynths.com)

**Serial Number:** Refer to label on bottom plate

This product is an electronic musical instrument intended for indoor use only.

### **2. Safety Information**

#### **Intended Use**

Operate this product only as a musical audio device powered by an external DC power supply matching the specifications below. Use indoors, in a dry location, and in a well-ventilated area.

#### **Electrical Safety**

- Power requirements: 9V DC, center-negative,  $\geq 220$  mA, regulated
- Check polarity before connecting power
- Do not expose to moisture, rain, or liquids — risk of short circuit and shock
- Disconnect from power before cleaning or when not in use

#### **Risks & Misuse**

- Keep away from heat sources and direct sunlight Do not modify the device
- Avoid dropping or applying excessive force
- Keep out of reach of children under 14
- Do not insert objects into openings

#### **Environmental Safety (WEEE)**

- Do not dispose of electronic equipment in household waste
- Recycle according to local electronic waste regulations

### **3. Quickstart**

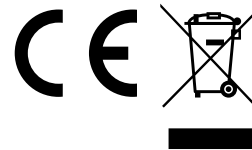
1. Connect to a suitable power adapter (9V DC, center negative, regulated).
2. Connect audio output to your mixer, audio interface, or amplifier.
3. Turn on the power and adjust volume gradually.
4. Consult the manual for full functions and creative features.

Avoid extreme temperatures and humidity during use and storage.

### **4. Compliance & Legal Notice**

This product complies with the following European regulations and standards:

- Electromagnetic Compatibility Directive (2014/30/EU)
- Low Voltage Directive (2014/35/EU), where applicable
- RoHS Directive (2011/65/EU + amendment 2015/863)
- Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (2012/19/EU)
- EU General Product Safety Regulation 2023/988



**WEEE Registration Number:** DE 89812488

Your product's serial number (on the bottom plate) must be provided for traceability and warranty claims.

### **5. Warranty & Consumer Rights**

This product is covered by the two-year legal guarantee for consumers in the EU, valid for defects that existed at the time of purchase.

To make a claim, contact us at [contact@bodysynths.com](mailto:contact@bodysynths.com) with proof of purchase.

You may return the product within 14 days if unused and in original condition. Please contact your dealer or Body Synths before returning the product — unarranged returns may be refused.

Estonian – ET

## **BODY SYNTHS Metal Fetishist** **Ohutus- ja Kiirjuhend**

### **1. Toote Identifitseerimine**

**Toode:** Metal Fetishist süntesaator

**Tootja:** Body Synths

**Address:** Kreuzigerstr. 12, 10247 Berliin, Saksamaa

**Email:** contact@bodysynths.com

**Veebileht:** bodysynths.com

**Seerianumber:** Vaata silti põhjaplaadil

See toode on elektrooniline muusikariist, mis on mõeldud ainult siseruumides kasutamiseks.

### **2. Ohutusteave**

#### **Ettenähtud Kasutus**

Kasutage seda toodet ainult muusikalise heliseadmena, mida toidetakse välise alalisvoolu toiteallikaga, mis vastab allpool toodud spetsifikatsioonidele. Kasutage siseruumides, kuivas kohas ja hästiventileeritud alal.

#### **Elektriohutus**

- Toitenõuded: 9V DC, keskmine negatiivne,  $\geq 220$  mA, reguleeritud
- Kontrollige polaarsust enne toite ühendamist
- Ärge laske kokku puutuda niiskuse, vihma ega vedelikega — lühise ja elektrilöögi oht
- Ühendage toide lahti enne puhastamist või kui seade ei ole kasutusel

#### **Riskid ja Väärkasutus**

- Hoidke eemal soojusallikatest ja otsesest päikesevalgusest
- Ärge modifitseerige seadet
- Vältige kukkumist või liigset jõudu
- Hoidke lastele alla 14 aasta kättesaamatus kohas
- Ärge sisestage esemeid avadesse

#### **Keskkonnohutus (WEEE)**

- Ärge visake elektroonikaseadmeid olmejäätmete hulka
- Taaskäideldge vastavalt kohalikele elektroonikajäätmete eeskirjadele

### **3. Kiirjuhend**

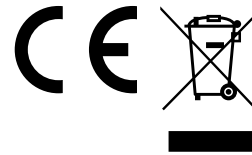
1. Ühendage sobiva toiteadapteriga (9V DC, keskmine negatiivne, reguleeritud).
2. Ühendage heliväljund oma mikseri, heliliidese või võimendiga.
3. Lülitage toide sisse ja reguleerige helitugevust järk-järgult.
4. Tutvuge kasutusjuhendiga kõigi funktsioonide ja loominguiliste võimaluste kohta.

Vältige äärmuslikke temperatuure ja niiskust kasutamise ja hoiustamise ajal.

### **4. Vastavus ja Õiguslik Teade**

See toode vastab järgmistele Euroopa määrustele ja standarditele:

- Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv (2014/30/EL)
- Madalpinge direktiiv (2014/35/EL), kui kohaldatav
- RoHS direktiiv (2011/65/EL + muudatus 2015/863)
- Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiiv (2012/19/EL)
- EL-i üldine tooteohutuse määrus 2023/988



**WEEE registreerimisnumber:** DE 89812488

Teie toote seerianumber (põhjaplaadil) tuleb esitada jälgitavuse ja garantiinõuete jaoks.

### **5. Garantii ja Tarbija Õigused**

Sellele tootele kehtib EL-i tarbijatele mõeldud kaheaastane seadusjärgne garantii, mis kehtib ostmise hetkel olemasolevate defektide korral.

Nõude esitamiseks võtke meiega ühendust aadressil **contact@bodysynths.com** koos ostutõendiga.

Võite toote tagastada 14 päeva jooksul, kui see on kasutamata ja originaalseisundis. Palun võtke enne toote tagastamist ühendust oma edasimüüja või Body Synthsiga — kokkuleppimata tagastused võidakse tagasi lükata.

Finnish – FI

## **BODY SYNTHS Metal Fetishist Turvallisuus- ja Pika-aloitusopas**

### **1. Tuotetiedot**

**Tuote:** Metal Fetishist -syntetisaattori  
**Valmistaja:** Body Synths  
**Osoite:** Kreuzzigerstr. 12, 10247 Berliini, Saksa  
**Sähköposti:** contact@bodysynths.com  
**Verkkosivusto:** bodysynths.com  
**Sarjanumero:** Katso pohjalevyn tarra

Tämä tuote on elektroninen soitin, joka on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

### **2. Turvallisuustiedot**

#### **Käyttötarkoitus**

Käytä tätä tuotetta vain musiikkiaänilaitteena, jota syöttää ulkoinen DC-virtalähde alla olevien määritysten mukaisesti. Käytä sisätiloissa, kuivassa paikassa ja hyvin tuuletetussa tilassa.

#### **Sähköturvallisuus**

- Virtavaatimukset: 9V DC, keskeltä negatiivinen,  $\geq 220$  mA, säädelty
- Tarkista napaisuus ennen virran kytkemistä
- Älä altista kosteudelle, sateelle tai nesteille — oikosulun ja sähköiskun vaara
- Irrota virta ennen puhdistusta tai kun laite ei ole käytössä

#### **Riskit ja Väärinkäyttö**

- Pidä poissa lämmönlähteistä ja suorasta auringonvalosta
- Älä muokkaa laitetta
- Vältä putoamista tai liiallista voimaa
- Pidä poissa alle 14-vuotiaiden lasten ulottuvilta
- Älä työnnä esineitä aukkoihin

#### **Ympäristöturvallisuus (WEEE)**

- Älä hävitä elektroniikkalaitteita kotitalousjätteen mukana
- Kierrätä paikallisten sähköjättemääräysten mukaisesti

### **3. Pika-aloitus**

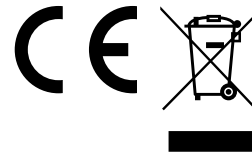
1. Kytke sopivaan virtalähteeseen (9V DC, keskeltä negatiivinen, säädelty).
2. Kytke äänilähtö mikseriisi, äänirajapintaan tai vahvistimeen.
3. Kytke virta päälle ja säädä äänenvoimakkuutta vähitellen.
4. Tutustu käyttöohjeeseen kaikkien toimintojen ja luovien ominaisuuksien osalta.

Vältä äärimmäisiä lämpötiloja ja kosteutta käytön ja säilytyksen aikana.

### **4. Vaatimustenmukaisuus ja Oikeudellinen Ilmoitus**

Tämä tuote noudattaa seuraavia eurooppalaisia asetuksia ja standardeja:

- Sähkömagneettisen yhteensopivuuden direktiivi (2014/30/EU)
- Pienjännitedirektiivi (2014/35/EU), soveltuvin osin
- RoHS-direktiivi (2011/65/EU + muutos 2015/863)
- Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskeva direktiivi (2012/19/EU)
- EU:n yleinen tuoteturvallisuusasetus 2023/988



**WEEE-rekisteröintinumero:** DE 89812488

Tuotteesi sarjanumero (pohjalevyssä) on ilmoitettava jäljitettävyyden ja takuuvaatimusten yhteydessä.

### **5. Takuu ja Kuluttajan Oikeudet**

Tällä tuotteella on EU:n kuluttajille tarkoitettu kahden vuoden lakisääteinen takuu, joka koskee ostohetkellä olleita vikoja.

Reklamaation tekemiseksi ota meihin yhteyttä osoitteessa **contact@bodysynths.com** ja liitä mukaan ostotosite.

Voit palauttaa tuotteen 14 päivän kuluessa, jos se on käyttämätön ja alkuperäisessä kunnossa. Ota yhteyttä jälleenmyyjäsi tai Body Synthsiin ennen tuotteen palauttamista — sopimatta tehtyjä palautuksia voidaan kieltäytyä vastaanottamasta.

French – FR

## **BODY SYNTHS Metal Fetishist**

### **Guide de Sécurité et Démarrage Rapide**

#### **1. Identification du Produit**

**Produit:** Synthétiseur Metal Fetishist

**Fabricant:** Body Synths

**Adresse:** Kreuzzigerstr. 12, 10247 Berlin, Allemagne

**Email:** contact@bodysynths.com

**Site web:** bodysynths.com

**Numéro de série:** Voir l'étiquette sur la plaque inférieure

Ce produit est un instrument de musique électronique destiné uniquement à un usage intérieur.

#### **2. Informations de Sécurité**

##### **Utilisation Prévue**

Utilisez ce produit uniquement comme appareil audio musical alimenté par une alimentation CC externe conforme aux spécifications ci-dessous. Utilisez en intérieur, dans un endroit sec et dans un espace bien ventilé.

##### **Sécurité Électrique**

- Exigences d'alimentation : 9V CC, polarité centrale négative,  $\geq 220$  mA, régulée
- Vérifiez la polarité avant de brancher l'alimentation
- N'exposez pas à l'humidité, à la pluie ou aux liquides — risque de court-circuit et de choc électrique
- Débranchez l'alimentation avant le nettoyage ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé

##### **Risques et Mauvaise Utilisation**

- Tenez à l'écart des sources de chaleur et de la lumière directe du soleil Ne modifiez pas l'appareil
- Évitez les chutes ou l'application d'une force excessive
- Tenez hors de portée des enfants de moins de 14 ans
- N'insérez pas d'objets dans les ouvertures

##### **Sécurité Environnementale (DEEE)**

- Ne jetez pas les équipements électroniques avec les ordures ménagères
- Recyclez conformément aux réglementations locales sur les déchets électroniques

#### **3. Démarrage Rapide**

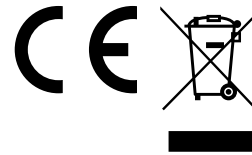
1. Connectez à un adaptateur secteur approprié (9V CC, polarité centrale négative, régulée).
2. Connectez la sortie audio à votre table de mixage, interface audio ou amplificateur.
3. Allumez l'appareil et ajustez progressivement le volume.
4. Consultez le manuel pour toutes les fonctions et fonctionnalités créatives.

Évitez les températures extrêmes et l'humidité pendant l'utilisation et le stockage.

#### **4. Conformité et Mention Légale**

Ce produit est conforme aux réglementations et normes européennes suivantes:

- Directive sur la compatibilité électromagnétique (2014/30/UE)
- Directive basse tension (2014/35/UE), le cas échéant
- Directive RoHS (2011/65/UE + amendement 2015/863)
- Directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (2012/19/UE)
- Règlement UE sur la sécurité générale des produits 2023/988



**Numéro d'enregistrement DEEE :** DE 89812488

Le numéro de série de votre produit (sur la plaque inférieure) doit être fourni pour la traçabilité et les réclamations de garantie.

#### **5. Garantie et Droits du Consommateur**

Ce produit est couvert par la garantie légale de deux ans pour les consommateurs dans l'UE, valable pour les défauts qui existaient au moment de l'achat.

Pour faire une réclamation, contactez-nous à [contact@bodysynths.com](mailto:contact@bodysynths.com) avec la preuve d'achat.

Vous pouvez retourner le produit dans les 14 jours s'il est inutilisé et dans son état d'origine. Veuillez contacter votre revendeur ou Body Synths avant de retourner le produit — les retours non convenus peuvent être refusés.

German – DE

## **BODY SYNTHS Metal Fetishist** **Sicherheits- und Schnellstartanleitung**

### **1. Produktidentifikation**

**Produkt:** Metal Fetishist Synthesizer

**Hersteller:** Body Synths

**Adresse:** Kreuzigerstr. 12, 10247 Berlin, Deutschland

**E-Mail:** [contact@bodysynths.com](mailto:contact@bodysynths.com)

**Website:** [bodysynths.com](http://bodysynths.com)

**Seriennummer:** Siehe Etikett auf der Bodenplatte

Dieses Produkt ist ein elektronisches Musikinstrument, das ausschließlich für den Innengebrauch bestimmt ist.

### **2. Sicherheitsinformationen**

#### **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Verwenden Sie dieses Produkt nur als musikalisches Audiogerät, das von einem externen Gleichstromnetzteil betrieben wird, das den unten aufgeführten Spezifikationen entspricht. Verwenden Sie es in Innenräumen, an einem trockenen Ort und in einem gut belüfteten Bereich.

#### **Elektrische Sicherheit**

- Stromanforderungen: 9V DC, Mitte negativ,  $\geq 220$  mA, geregelt
- Überprüfen Sie die Polarität vor dem Anschließen der Stromversorgung
- Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit, Regen oder Flüssigkeiten aus — Kurzschluss- und Stromschlaggefahr
- Trennen Sie die Stromversorgung vor dem Reinigen oder wenn das Gerät nicht verwendet wird

#### **Risiken und Missbrauch**

- Von Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung fernhalten
- Das Gerät nicht modifizieren
- Vermeiden Sie Stürze oder übermäßige Krafteinwirkung
- Außerhalb der Reichweite von Kindern unter 14 Jahren aufbewahren Keine Gegenstände in die Öffnungen einführen

#### **Umweltsicherheit (WEEE)**

- Elektronische Geräte nicht im Hausmüll entsorgen
- Gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott recyceln

### **3. Schnellstart**

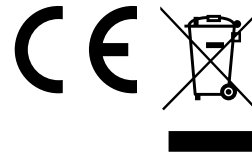
1. Schließen Sie ein geeignetes Netzteil an (9V DC, Mitte negativ, geregelt).
2. Verbinden Sie den Audioausgang mit Ihrem Mischpult, Audio-Interface oder Verstärker.
3. Schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie die Lautstärke schrittweise ein.
4. Lesen Sie das Handbuch für alle Funktionen und kreativen Möglichkeiten.

Avoid extreme temperatures and humidity during use and storage.

### **4. Konformität und Rechtlicher Hinweis**

Dieses Produkt entspricht den folgenden europäischen Vorschriften und Normen:

- Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU)
- Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU), sofern zutreffend
- RoHS-Richtlinie (2011/65/EU + Änderung 2015/863)
- Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU)
- EU-Verordnung über die allgemeine Produktsicherheit 2023/988



**WEEE-Registrierungsnummer:** DE 89812488

Die Seriennummer Ihres Produkts (auf der Bodenplatte) muss für die Rückverfolgbarkeit und Garantieansprüche angegeben werden.

### **5. Garantie und Verbraucherrechte**

Dieses Produkt ist durch die zweijährige gesetzliche Garantie für Verbraucher in der EU abgedeckt, gültig für Mängel, die zum Zeitpunkt des Kaufs bestanden.

Um einen Anspruch geltend zu machen, kontaktieren Sie uns unter [contact@bodysynths.com](mailto:contact@bodysynths.com) mit Kaufnachweis.

Sie können das Produkt innerhalb von 14 Tagen zurückgeben, wenn es unbenutzt und im Originalzustand ist. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler oder Body Synths vor der Rücksendung — nicht vereinbarte Rücksendungen können abgelehnt werden.

Greek – EL

## **BODY SYNTHS Metal Fetishist** **Οδηγός Ασφάλειας και Γρήγορης Εκκίνησης**

### **1. Ταυτοποίηση Προϊόντος**

**Προϊόν:** Συνθεσάιζερ Metal Fetishist

**Κατασκευαστής:** Body Synths

**Διεύθυνση:** Kreuzzigerstr. 12, 10247 Βερολίνο, Γερμανία

**Email:** contact@bodysynths.com

**Ιστοσελίδα:** bodysynths.com

**Σειριακός αριθμός:** Ανατρέξτε στην ετικέτα στην κάτω πλάκα

Αυτό το προϊόν είναι ένα ηλεκτρονικό μουσικό όργανο που προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση.

### **2. Πληροφορίες Ασφάλειας**

#### **Προβλεπόμενη Χρήση**

Χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν μόνο ως μουσική συσκευή ήχου που τροφοδοτείται από εξωτερικό τροφοδοτικό DC σύμφωνα με τις παρακάτω προδιαγραφές. Χρησιμοποιείτε σε εσωτερικούς χώρους, σε στεγνό μέρος και σε καλά αεριζόμενο χώρο.

#### **Ηλεκτρική Ασφάλεια**

- Απαιτήσεις τροφοδοσίας: 9V DC, κέντρο αρνητικό,  $\geq 220$  mA, ρυθμιζόμενο
- Ελέγξτε την πολικότητα πριν συνδέσετε την τροφοδοσία
- Μην εκθέτετε σε υγρασία, βροχή ή υγρά — κίνδυνος βραχυκυκλώματος και ηλεκτροπληξίας
- Αποσυνδέστε την τροφοδοσία πριν τον καθαρισμό ή όταν δεν χρησιμοποιείται

#### **Κίνδυνοι και Κακή Χρήση**

- Κρατήστε μακριά από πηγές θερμότητας και άμεσο ηλιακό φως
- Μην τροποποιείτε τη συσκευή
- Αποφύγετε πτώσεις ή υπερβολική δύναμη
- Κρατήστε μακριά από παιδιά κάτω των 14 ετών
- Μην εισάγετε αντικείμενα στα ανοίγματα

#### **Περιβαλλοντική Ασφάλεια (ΑΗΗΕ)**

- Μην απορρίπτετε ηλεκτρονικό εξοπλισμό στα οικιακά απορρίμματα
- Ανακυκλώστε σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για ηλεκτρονικά απόβλητα

### **3. Γρήγορη Εκκίνηση**

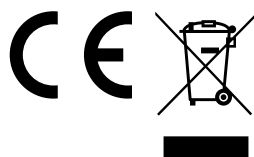
1. Συνδέστε σε κατάλληλο προσαρμογέα τροφοδοσίας (9V DC, κέντρο αρνητικό, ρυθμιζόμενο).
2. Συνδέστε την έξοδο ήχου στο μίκτη, τη διεπαφή ήχου ή τον ενισχυτή σας.
3. Ενεργοποιήστε την τροφοδοσία και ρυθμίστε σταδιακά την ένταση.
4. Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο για όλες τις λειτουργίες και τα δημιουργικά χαρακτηριστικά.

Αποφύγετε ακραίες θερμοκρασίες και υγρασία κατά τη χρήση και την αποθήκευση.

### **4. Συμμόρφωση και Νομική Ειδοποίηση**

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τους ακόλουθους ευρωπαϊκούς κανονισμούς και πρότυπα:

- Οδηγία για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/EE)
- Οδηγία χαμηλής τάσης (2014/35/EE), όπου ισχύει
- Οδηγία RoHS (2011/65/EE + τροποποίηση 2015/863)
- Οδηγία για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (2012/19/EE)
- Κανονισμός ΕΕ για τη γενική ασφάλεια προϊόντων 2023/988



**Αριθμός καταχώρισης ΑΗΗΕ:** DE 89812488

Ο σειριακός αριθμός του προϊόντος σας (στην κάτω πλάκα) πρέπει να παρέχεται για την ιχνηλασιμότητα και τις αξιώσεις εγγύησης.

### **5. Εγγύηση και Δικαιώματα Καταναλωτή**

Αυτό το προϊόν καλύπτεται από τη διετή νόμιμη εγγύηση για καταναλωτές στην ΕΕ, που ισχύει για ελαττώματα που υπήρχαν κατά τη στιγμή της αγοράς.

Για να υποβάλετε αξίωση, επικοινωνήστε μαζί μας στο [contact@bodysynths.com](mailto:contact@bodysynths.com) με απόδειξη αγοράς.

Μπορείτε να επιστρέψετε το προϊόν εντός 14 ημερών εάν δεν έχει χρησιμοποιηθεί και είναι σε αρχική κατάσταση. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τη Body Synths πριν επιστρέψετε το προϊόν — μη συμφωνημένες επιστροφές μπορεί να απορριφθούν.

Hungarian – HU

## **BODY SYNTHS Metal Fetishist** **Biztonsági és Gyorsindítási Útmutató**

### **1. Termékazonosítás**

**Termék:** Metal Fetishist szintetizátor

**Gyártó:** Body Synths

**Cím:** Kreuzzigerstr. 12, 10247 Berlin, Németország

**Email:** contact@bodysynths.com

**Weboldal:** bodysynths.com

**Sorozatszám:** Lásd a címkét az alsó lemezen

Ez a termék beltéri használatra szánt elektronikus hangszer.

### **2. Biztonsági Információk**

#### **Rendeltetészerű Használat**

Ezt a terméket csak olyan zenei audioszervezként használja, amelyet az alábbi előírásoknak megfelelő külső DC tápegység táplál. Beltérben, száraz helyen és jól szellőző területen használja.

#### **Elektromos Biztonság**

- Tápellátási követelmények: 9V DC, közepesen negatív,  $\geq 220$  mA, szabályozott
- Ellenőrizze a polaritást a tápegység csatlakoztatása előtt
- Ne tegye ki nedvességnek, esőnek vagy folyadékoknak — rövidzárlat és áramütés veszélye
- Tisztítás előtt vagy használaton kívül húzza ki a tápcsatlakozót

#### **Kockázatok és Helytelen Használat**

- Tartsa távol a hőforrásoktól és a közvetlen napfénytől
- Ne módosítsa a készüléket
- Kerülje a leejtést vagy túlzott erő alkalmazását
- Tartsa 14 év alatti gyermekektől távol
- Ne helyezzen tárgyakat a nyílásokba

#### **Környezetvédelmi Biztonság (WEEE)**

- Ne dobja az elektronikai berendezéseket a háztartási hulladékba
- A helyi elektronikai hulladék előírásoknak megfelelően hasznosítsa újra

### **3. Gyorsindítás**

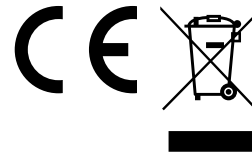
1. Csatlakoztassa megfelelő hálózati adapterhez (9V DC, közepesen negatív, szabályozott).
2. Csatlakoztassa az audiókimenetet a keverőhöz, audióinterfészhez vagy erősítőhöz.
3. Kapcsolja be a tápellátást és fokozatosan állítsa be a hangerőt.
4. A teljes funkciókért és kreatív lehetőségekért tekintse meg a kézikönyvet.

Kerülje a szélsőséges hőmérsékletet és páratartalmat használat és tárolás közben.

### **4. Megfelelőség és Jogi Nyilatkozat**

Ez a termék megfelel a következő európai előírásoknak és szabványoknak:

- Elektromágneses összeférhetőségi irányelv (2014/30/EU)
- Kisfeszültségű irányelv (2014/35/EU), ahol alkalmazandó
- RoHS irányelv (2011/65/EU + 2015/863 módosítás)
- Elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv (2012/19/EU)
- EU általános termékbiztonsági rendelet 2023/988



**WEEE regisztrációs szám:** DE 89812488

A termék sorozatszámát (az alsó lemezen) meg kell adni a nyomon követhetőség és a garanciális igények érvényesítéséhez.

### **5. Garancia és Fogyasztói Jogok**

Ezt a terméket az EU-ban a fogyasztók számára érvényes kétéves törvényes garancia fedezi, amely a vásárláskor fennálló hibákra vonatkozik.

Igény benyújtásához vegye fel velünk a kapcsolatot a **contact@bodysynths.com** címen a vásárlást igazoló dokumentummal együtt.

A terméket 14 napon belül visszaküldheti, ha nem használt és eredeti állapotban van. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot viszonteladójával vagy a Body Synths-szel a termék visszaküldése előtt — az előre nem egyeztetett visszaküldéseket elutasíthatjuk.

Irish – GA

## **BODY SYNTHS Metal Fetishist Treoir Sábháilteachta agus Mearghníomhús**

### **1. Aithint an Táirge**

**Táirge:** Sintéiseoir Metal Fetishist

**Monaróir:** Body Synths

**Seoladh:** Kreuzigerstr. 12, 10247 Beirlín, An Ghearmáin

**Ríomhphost:** contact@bodysynths.com

**Suíomh gréasáin:** bodysynths.com

**Uimhir sraithe:** Féach an lipéad ar an bpláta bun

Is ionstraim cheoil leictreonach é an táirge seo atá beartaithe le haghaidh úsáide laistigh amháin.

### **2. Faisnéis Sábháilteachta**

#### **Úsáid Bheartaithe**

Ná húsáid an táirge seo ach mar ghléas fuaimne ceoil a chumhachtaítear le soláthar cumhachta DC seachtrach a mheaitseálann na sonraíochtaí thíos. Úsáid laistigh, in áit thirim, agus i limistéar a bhfuil aeráil mhaith ann.

#### **Sábháilteacht Leictreach**

- Riachtanais chumhachta: 9V DC, lár diúltach,  $\geq 220$  mA, rialaithe
- Seiceáil an polaracht sula nascann tú an chumhacht
- Ná nocht do thaise, báisteach, ná leachtanna — baol gearrchiorcaid agus turrainge
- Dínasc ón gcumhacht roimh ghlanadh nó nuair nach bhfuil sé in úsáid

#### **Rioscaí agus Mí-úsáid**

- Coinnigh ar shiúl ó fhoinsí teasa agus solas díreach na gréine
- Ná mionathrú an gléas
- Seachain titim nó fórsa iomarcach
- Coinnigh as raon leanaí faoi 14 bliana d'aois
- Ná cuir rudaí isteach sna hoscailtí

#### **Sábháilteacht Chomhshaoil (DTLEE)**

- Ná caith trealamh leictreonach sa dramháil tí
- Athchúrsáil de réir rialacháin dramháola leictreonaí áitiúla

### **3. Mearghníomhú**

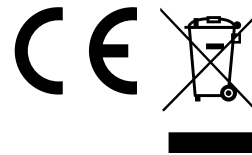
1. Nasc le hoiriúntóir cumhachta oiriúnach (9V DC, lár diúltach, rialaithe).
2. Nasc an t-aschur fuaimne le do mheasctóir, comhéadan fuaimne, nó aimplitheoir.
3. Cas air an chumhacht agus coigeartaigh an airde de réir a chéile.
4. Téigh i gcomhairle leis an lámhleabhar le haghaidh feidhmeanna iomlána agus gnéithe cruthaitheacha.

Seachain teocht agus taise an-ard le linn úsáide agus stórála.

### **4. Comhlíonadh agus Fógra Dlíthiúil**

Comhlíonann an táirge seo na rialacháin agus na caighdeáin Eorpacha seo a leanas:

- Treoir um Chomhoiriúnacht Leictreamaighnéadach (2014/30/AE)
- Treoir um Ísealvoltais (2014/35/AE), nuair is infheidhme
- Treoir RoHS (2011/65/AE + leasú 2015/863)
- Treoir um Dhramháil Trealamh Leictreach agus Leictreonaigh (2012/19/AE)
- Rialachán AE um Sábháilteacht Ghinearálta Táirgí 2023/988



**Uimhir chláráithe DTLEE:** DE 89812488

Tuotteesi sarjanumero (pohjalevyssä) on ilmoitettava jäljitettävyyden ja takuuvaatimusten yhteydessä.

### **5. Baránta agus Cearta Tomhaltóirí**

Tá an táirge seo clúdaithe ag an mbaránta dlíthiúil dhá bhliain do thomhaltóirí san AE, bailí do lochtanna a bhí ann tráth an cheannaigh.

Chun éileamh a dhéanamh, déan teagmháil linn ag [contact@bodysynths.com](mailto:contact@bodysynths.com) le cruthúnas ceannaigh.

Is féidir leat an táirge a chur ar ais laistigh de 14 lá má tá sé neamhúsáidte agus i riocht bunaidh. Déan teagmháil le do dháileoir nó le Body Synths sula gcuireann tú an táirge ar ais — d'fhéadfaí filleadh neamhshocraithe a dhiúltú.

Italian – IT

## **BODY SYNTHS Metal Fetishist**

### **Guida alla Sicurezza e Avvio Rapido**

#### **1. Identificazione del Prodotto**

**Prodotto:** Sintetizzatore Metal Fetishist

**Produttore:** Body Synths

**Indirizzo:** Kreuzzigerstr. 12, 10247 Berlino, Germania

**Email:** contact@bodysynths.com

**Sito web:** bodysynths.com

**Numero di serie:** Vedere l'etichetta sulla piastra inferiore

Questo prodotto è uno strumento musicale elettronico destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni.

#### **2. Informazioni sulla Sicurezza**

##### **Uso Previsto**

Utilizzare questo prodotto solo come dispositivo audio musicale alimentato da un alimentatore DC esterno conforme alle specifiche riportate di seguito. Utilizzare in ambienti interni, in un luogo asciutto e in un'area ben ventilata.

##### **Sicurezza Elettrica**

- Requisiti di alimentazione: 9V DC, polarità centrale negativa,  $\geq 220$  mA, regolata
- Verificare la polarità prima di collegare l'alimentazione
- Non esporre a umidità, pioggia o liquidi — rischio di cortocircuito e scossa elettrica
- Scollegare l'alimentazione prima della pulizia o quando non in uso

##### **Rischi e Uso Improprio**

- Tenere lontano da fonti di calore e luce solare diretta
- Non modificare il dispositivo
- Evitare cadute o applicazione di forza eccessiva
- Tenere fuori dalla portata dei bambini sotto i 14 anni
- Non inserire oggetti nelle aperture

##### **Sicurezza Ambientale (RAEE)**

- Non smaltire le apparecchiature elettroniche nei rifiuti domestici
- Riciclare secondo le normative locali sui rifiuti elettronici

#### **3. Avvio Rapido**

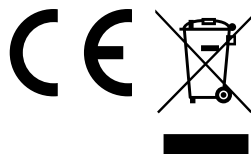
1. Collegare a un adattatore di alimentazione appropriato (9V DC, polarità centrale negativa, regolata).
2. Collegare l'uscita audio al mixer, all'interfaccia audio o all'amplificatore.
3. Accendere l'alimentazione e regolare gradualmente il volume.
4. Consultare il manuale per tutte le funzioni e le caratteristiche creative.

Evitare temperature estreme e umidità durante l'uso e la conservazione.

#### **4. Conformità e Avviso Legale**

Questo prodotto è conforme ai seguenti regolamenti e standard europei:

- Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (2014/30/UE)
- Direttiva bassa tensione (2014/35/UE), ove applicabile
- Direttiva RoHS (2011/65/UE + emendamento 2015/863)
- Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (2012/19/UE)
- Regolamento UE sulla sicurezza generale dei prodotti 2023/988



**Numero di registrazione RAEE:** DE 89812488

Il numero di serie del prodotto (sulla piastra inferiore) deve essere fornito per la tracciabilità e le richieste di garanzia.

#### **5. Garanzia e Diritti del Consumatore**

Questo prodotto è coperto dalla garanzia legale di due anni per i consumatori nell'UE, valida per i difetti esistenti al momento dell'acquisto.

Per presentare un reclamo, contattaci all'indirizzo **contact@bodysynths.com** con prova di acquisto.

È possibile restituire il prodotto entro 14 giorni se inutilizzato e nelle condizioni originali. Si prega di contattare il rivenditore o Body Synths prima di restituire il prodotto — i resi non concordati potrebbero essere rifiutati.

Latvian – LV

## **BODY SYNTHS Metal Fetishist Drošības un Ātrās Palaišanas Rokasgrāmata**

### **1. Produkta Identifikācija**

**Produkts:** Metal Fetishist sintezators

**Ražotājs:** Body Synths

**Adrese:** Kreuzzigerstr. 12, 10247 Berlīne, Vācija

**E-pasts:** [contact@bodysynths.com](mailto:contact@bodysynths.com)

**Tīmekļa vietne:** [bodysynths.com](http://bodysynths.com)

**Sērijas numurs:** Skatīt etiķeti uz apakšējās plāksnes

Šis produkts ir elektronisks mūzikas instruments, kas paredzēts lietošanai tikai iekšējās telpās.

### **2. Drošības Informācija**

#### **Paredzētais Lietojums**

Lietojiet šo produktu tikai kā mūzikas audio ierīci, ko darbina ārējs līdzstrāvas barošanas avots atbilstoši tālāk norādītajām specifikācijām. Lietojiet iekšējās telpās, sausā vietā un labi vēdināmā telpā.

#### **Elektriskā Drošība**

- Barošanas prasības: 9V DC, centrā negatīvs,  $\geq 220$  mA, stabilizēts
- Pārbaudiet polaritāti pirms barošanas pieslēgšanas
- Nepakļaujiet mitrumam, lietum vai šķidrumiem — īssavienojuma un elektrošoka risks
- Pirms tīrīšanas vai nelietošanas laikā atvienojiet no barošanas

#### **Riski un Nepareiza Lietošana**

- Turiet prom no siltuma avotiem un tiešas saules gaismas
- Nemodificējiet ierīci
- Izvairieties no nomešanas vai pārmērtas spēka pielietošanas
- Glabājiet bērniem līdz 14 gadu vecumam nepieejamā vietā
- Neievietojiet priekšmetus atverēs

#### **Vides Drošība (EEIA)**

- Neizmetiet elektroniskās iekārtas sadzīves atkritumos
- Pārstrādājiet saskaņā ar vietējiem elektronisko atkritumu noteikumiem

### **3. Ātrā Palaišana**

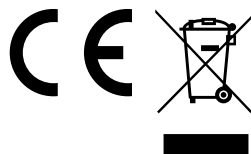
1. Pieslēdziet piemērotu barošanas adapteri (9V DC, centrā negatīvs, stabilizēts).
2. Pieslēdziet audio izeju pie sava miksera, audio interfeisa vai pastiprinātāja.
3. Ieslēdziet barošanu un pakāpeniski pielāgojiet skaļumu.
4. Skatiet rokasgrāmatu visām funkcijām un radošajām iespējām.

Izvairieties no ekstremālām temperatūrām un mitruma lietošanas un uzglabāšanas laikā.

### **4. Atbilstība un Juridisks Paziņojums**

Šis produkts atbilst šādiem Eiropas noteikumiem un standartiem:

- Elektromagnētiskās savietojamības direktīva (2014/30/ES)
- Zemsprieguma direktīva (2014/35/ES), ja piemērojams
- RoHS direktīva (2011/65/ES + grozījums 2015/863)
- Direktīva par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (2012/19/ES)
- ES Vispārējā produktu drošības regula 2023/988



**EEIA reģistrācijas numurs:** DE 89812488

Jūsu produkta sērijas numurs (uz apakšējās plāksnes) jānorāda izsekojamībai un garantijas prasībām.

### **5. Garantija un Patērētāja Tiesības**

Šo produktu sedz divu gadu likumīgā garantija patērētājiem ES, kas ir spēkā defektiem, kas pastāvēja iegādes brīdī.

Lai iesniegtu prasību, sazinieties ar mums pa e-pastu [contact@bodysynths.com](mailto:contact@bodysynths.com) ar pirkuma apliecinājumu.

Jūs varat atgriezt produktu 14 dienu laikā, ja tas nav lietots un ir oriģinālstāvoklī. Lūdzu, sazinieties ar savu izplatītāju vai Body Synths pirms produkta atgriešanas — nepieteiktas atgriešanas var tikt noraidītas.

Lithuanian – LT

## **BODY SYNTHS Metal Fetishist** **Saugos ir Greito Paleidimo Vadovas**

### **1. Produkto Identifikavimas**

**Produktas:** Metal Fetishist sintezatorius

**Gamintojas:** Body Synths

**Adresas:** Kreuzzigerstr. 12, 10247 Berlynas, Vokietija

**El. paštas:** contact@bodysynths.com

**Svetainė:** bodysynths.com

**Serijos numeris:** Žr. etiketę ant apatinės plokštės

Šis produktas yra elektroninis muzikos instrumentas, skirtas naudoti tik patalpose.

### **2. Saugos Informacija**

#### **Numatyta Paskirtis**

Naudokite šį produktą tik kaip muzikinį garso įrenginį, maitinamą išorinio nuolatinės srovės maitinimo šaltinio pagal toliau nurodytas specifikacijas. Naudokite patalpose, sausoje vietoje ir gerai vėdinamoje patalpoje.

#### **Elektros Sauga**

- Maitinimo reikalavimai: 9V DC, centro neigiamas,  $\geq 220$  mA, reguliuojamas
- Prieš prijungdami maitinimą, patikrinkite poliškumą
- Saugokite nuo drėgmės, lietaus ar skysčių — trumpojo jungimo ir elektros smūgio pavojus
- Prieš valydami arba kai nenaudojate, atjunkite maitinimą

#### **Rizikos ir Netinkamas Naudojimas**

- Laikykite atokiau nuo šilumos šaltinių ir tiesioginės saulės šviesos. Nemodifikuokite įrenginio
- Venkite kritimų ar pernelyg didelės jėgos
- Laikykite vaikams iki 14 metų nepasiekiamoje vietoje
- Nekiškite daiktų į angas

#### **Aplinkos Sauga (EEJA)**

- Nemeskite elektroninės įrangos į buitines atliekas
- Perdirbkite pagal vietos elektroninių atliekų taisykles

### **3. Greitas Paleidimas**

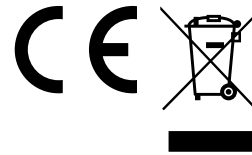
1. Prijunkite tinkamą maitinimo adapterį (9V DC, centro neigiamas, reguliuojamas).
2. Prijunkite garso išvestį prie savo mikserio, garso sąsajos arba stiprintuvo.
3. Įjunkite maitinimą ir palaipsniui sureguliuokite garsumą.
4. Peržiūrėkite vadovą, kad sužinotumėte visas funkcijas ir kūrybines galimybes.

Naudojimo ir laikymo metu venkite ekstremalių temperatūrų ir drėgmės.

### **4. Atitiktis ir Teisinis Pranešimas**

Šis produktas atitinka šiuos Europos reglamentus ir standartus:

- Elektromagnetinio suderinamumo direktyva (2014/30/ES)
- Žemos įtampos direktyva (2014/35/ES), kai taikoma
- RoHS direktyva (2011/65/ES + pakeitimas 2015/863)
- Elektros ir elektroninės įrangos atliekų direktyva (2012/19/ES)
- ES Bendrasis gaminių saugos reglamentas 2023/988



**EEJA registracijos numeris:** DE 89812488

Jūsų produkto serijos numeris (ant apatinės plokštės) turi būti pateiktas atsekamumui ir garantiniams reikalavimams.

### **5. Garantija ir Vartotojo Teisės**

Šiam produktui taikoma dvejų metų teisinė garantija vartotojams ES, galiojanti defektams, buvusiems pirkimo metu.

Norėdami pateikti pretenziją, susisiekite su mumis el. paštu **contact@bodysynths.com** su pirkimo įrodymu.

Galite grąžinti produktą per 14 dienų, jei jis nenaudotas ir originalios būklės. Prašome susisiekti su savo platintoju arba Body Synths prieš grąžindami produktą — nesuderinti grąžinimai gali būti atmesti.

Maltese – MT

## **BODY SYNTHS Metal Fetishist** **Gwida tas-Sigurtà u Bidu Malajr**

### **1. Identifikazzjoni tal-Prodott**

**Prodott:** Sintetizzatur Metal Fetishist

**Manifattur:** Body Synths

**Indirizz:** Kreuzzigerstr. 12, 10247 Berlin, Il-Ġermanja

**Email:** contact@bodysynths.com

**Websajt:** bodysynths.com

**Numru tas-Serje:** Ara t-tikketta fuq il-pjanċa t'isfel

Dan il-prodott huwa strument mużikali elettroniku maħsub għall-użu ta' ġewwa biss.

### **2. Informazzjoni dwar is-Sigurtà**

#### **Użu Maħsub**

Uża dan il-prodott biss bħala apparat tal-awdjo mużikali mhaddem minn provvista ta' enerġija DC esterna li taqbel mal-ispeċifikazzjonijiet hawn taht. Uża ġewwa, f'post niexef, u f'żona b'ventilazzjoni tajba.

#### **Sigurtà Elettrika**

- Rekwiżiti ta' enerġija: 9V DC, ċentru negattiv,  $\geq 220$  mA, regolat
- Iċċekkja l-polarità qabel ma tikkonnettja l-enerġija
- Tesponiex għall-umdità, xita, jew likwidi — riskju ta' short circuit u xokk
- Aqta' l-enerġija qabel it-tindif jew meta mhux qed jintuża

#### **Riskji u Użu Ħażin**

- Żomm 'il bogħod minn sorsi ta' sħana u dawl dirett tax-xemx
- Timmodifikax l-apparat
- Evita li taqa' jew li tapplika forza eċċessiva
- Żomm 'il bogħod minn tfal taht l-14-il sena
- Ddaħħalx oġġetti fil-ftuħiet

#### **Sigurtà Ambjentali (WEEE)**

- Tarmiex tagħmir elettroniku mal-iskart domestiku
- Irriċikla skont ir-regolamenti lokali tal-iskart elettroniku

### **3. Bidu Malajr**

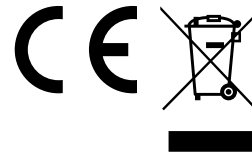
1. Ikkonnettja ma' adapter tal-enerġija xieraq (9V DC, ċentru negattiv, regolat).
2. Ikkonnettja l-output tal-awdjo mal-mixer, interface tal-awdjo, jew amplifikatur tiegħek.
3. Ixgħel l-enerġija u aġġusta l-volum gradwalment.
4. Ikkonsulta l-manwal għall-funzjonijiet sħaħ u karatteristiċi kreattivi.

Evita temperaturi estremi u umdità waqt l-użu u l-ħażna.

### **4. Konformità u Avviż Legali**

Dan il-prodott huwa konformi mar-regolamenti u l-istandards Ewropej li ġejjin:

- Direttiva dwar il-Kompatibbiltà Elettromanjetika (2014/30/UE)
- Direttiva dwar il-Vultaġġ Baxx (2014/35/UE), fejn applikabbli
- Direttiva RoHS (2011/65/UE + emenda 2015/863)
- Direttiva dwar l-Iskart ta' Tagħmir Elettriku u Elettroniku (2012/19/UE)
- Regolament tal-UE dwar is-Sigurtà Ġenerali tal-Prodotti 2023/988



**Numru ta' registrazzjoni WEEE:** DE 89812488

In-numru tas-serje tal-prodott tiegħek (fuq il-pjanċa t'isfel) għandu jiġi pprovdut għat-traċċabbiltà u talbiet ta' garanzija.

### **5. Garanzija u Drittijiet tal-Konsumatur**

Dan il-prodott huwa kopert mill-garanzija legali ta' sentejn għall-konsumaturi fl-UE, valida għal difetti li kienu jeżistu fil-mument tax-xiri.

Biex tagħmel talba, ikkuntattjana fuq [contact@bodysynths.com](mailto:contact@bodysynths.com) bil-prova tax-xiri.

Tista' tirritorna l-prodott fi żmien 14-il jum jekk mhux użat u f'kundizzjoni oriġinali. Jekk jogħġbok ikkuntattja lid-distributur tiegħek jew lil-Body Synths qabel ma tirritorna l-prodott — ritorni mhux miftiehma jstgħu jiġu rrifjutati.

Polish – PL

## **BODY SYNTHS Metal Fetishist** **Przewodnik Bezpieczeństwa i Szybkiego Startu**

### **1. Identyfikacja Produktu**

**Produkt:** Syntezator Metal Fetishist

**Producent:** Body Synths

**Adres:** Kreuzzigerstr. 12, 10247 Berlin, Niemcy

**Email:** contact@bodysynths.com

**Strona internetowa:** bodysynths.com

**Numer seryjny:** Zobacz etykietę na dolnej płycie

Ten produkt jest elektronicznym instrumentem muzycznym przeznaczonym wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

### **2. Informacje o Bezpieczeństwie**

#### **Przeznaczenie**

Używaj tego produktu wyłącznie jako urządzenia audio muzycznego zasilanego zewnętrznym zasilaczem DC zgodnym z poniższymi specyfikacjami. Używaj wewnątrz pomieszczeń, w suchym miejscu i w dobrze wentylowanym obszarze.

#### **Bezpieczeństwo Elektryczne**

- Wymagania zasilania: 9V DC, środek ujemny,  $\geq 220$  mA, stabilizowane
- Sprawdź polaryzację przed podłączeniem zasilania
- Nie narażaj na wilgoć, deszcz ani ciecze — ryzyko zwarcia i porażenia prądem
- Odłącz zasilanie przed czyszczeniem lub gdy urządzenie nie jest używane

#### **Zagrożenia i Niewłaściwe Użycie**

- Trzymaj z dala od źródeł ciepła i bezpośredniego światła słonecznego
- Nie modyfikuj urządzenia
- Unikaj upuszczania lub stosowania nadmiernej siły
- Przechowuj poza zasięgiem dzieci poniżej 14 lat
- Nie wkładaj przedmiotów do otworów

#### **Bezpieczeństwo Środowiskowe (WEEE)**

- Nie wyrzucaj sprzętu elektronicznego do odpadów domowych
- Poddaj recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych

### **3. Szybki Start**

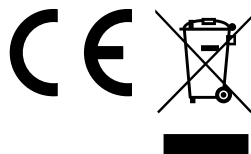
1. Podłącz odpowiedni zasilacz (9V DC, środek ujemny, stabilizowane).
2. Podłącz wyjście audio do miksera, interfejsu audio lub wzmacniacza.
3. Włącz zasilanie i stopniowo reguluj głośność.
4. Zapoznaj się z instrukcją obsługi, aby poznać wszystkie funkcje i możliwości twórcze.

Unikaj ekstremalnych temperatur i wilgoci podczas użytkowania i przechowywania.

### **4. Zgodność i Informacja Prawna**

Ten produkt jest zgodny z następującymi europejskimi przepisami i normami:

- Dyrektywa o kompatybilności elektromagnetycznej (2014/30/UE)
- Dyrektywa niskonapięciowa (2014/35/UE), gdzie ma zastosowanie
- Dyrektywa RoHS (2011/65/UE + poprawka 2015/863)
- Dyrektywa o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (2012/19/UE)
- Rozporządzenie UE o ogólnym bezpieczeństwie produktów 2023/988



**Numer rejestracyjny WEEE:** DE 89812488

Numer seryjny produktu (na dolnej płycie) musi być podany do celów identyfikowalności i roszczeń gwarancyjnych.

### **5. Gwarancja i Prawa Konsumenta**

Ten produkt jest objęty dwuletnią gwarancją prawną dla konsumentów w UE, ważną dla wad istniejących w momencie zakupu.

Aby złożyć reklamację, skontaktuj się z nami pod adresem [contact@bodysynths.com](mailto:contact@bodysynths.com) z dowodem zakupu.

Możesz zwrócić produkt w ciągu 14 dni, jeśli jest nieużywany i w oryginalnym stanie. Prosimy o kontakt z dystrybutorem lub Body Synths przed zwrotem produktu — nieuzgodnione zwroty mogą zostać odrzucone.

Portuguese – PT

## **BODY SYNTHS Metal Fetishist**

### **Guia de Segurança e Início Rápido**

#### **1. Identificação do Produto**

**Produto:** Sintetizador Metal Fetishist

**Fabricante:** Body Synths

**Morada:** Kreuzzigerstr. 12, 10247 Berlim, Alemanha

**Email:** [contact@bodysynths.com](mailto:contact@bodysynths.com)

**Website:** [bodysynths.com](http://bodysynths.com)

**Número de série:** Consulte a etiqueta na placa inferior

Este produto é um instrumento musical eletrónico destinado apenas para uso em interiores.

#### **2. Informações de Segurança**

##### **Utilização Prevista**

Utilize este produto apenas como dispositivo de áudio musical alimentado por uma fonte de alimentação CC externa que corresponda às especificações abaixo. Utilize em interiores, num local seco e numa área bem ventilada.

##### **Segurança Elétrica**

- Requisitos de alimentação: 9V CC, polaridade central negativa,  $\geq 220$  mA, regulada
- Verifique a polaridade antes de ligar a alimentação
- Não exponha a humidade, chuva ou líquidos — risco de curto-circuito e choque elétrico
- Desligue da alimentação antes de limpar ou quando não estiver em uso

##### **Riscos e Utilização Indevida**

- Mantenha afastado de fontes de calor e luz solar direta
- Não modifique o dispositivo
- Evite quedas ou aplicação de força excessiva
- Mantenha fora do alcance de crianças com menos de 14 anos
- Não insira objetos nas aberturas

##### **Segurança Ambiental (REEE)**

- Não elimine equipamentos eletrónicos no lixo doméstico
- Recicle de acordo com os regulamentos locais de resíduos eletrónicos

#### **3. Início Rápido**

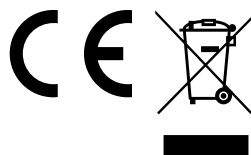
1. Ligue a um adaptador de corrente adequado (9V CC, polaridade central negativa, regulada).
2. Ligue a saída de áudio ao seu misturador, interface de áudio ou amplificador.
3. Ligue a alimentação e ajuste o volume gradualmente.
4. Consulte o manual para todas as funções e características criativas.

Evite temperaturas extremas e humidade durante a utilização e armazenamento.

#### **4. Conformidade e Aviso Legal**

Este produto cumpre os seguintes regulamentos e normas europeias:

- Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética (2014/30/UE)
- Diretiva de Baixa Tensão (2014/35/UE), quando aplicável
- Diretiva RoHS (2011/65/UE + alteração 2015/863)
- Diretiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (2012/19/UE)
- Regulamento UE de Segurança Geral dos Produtos 2023/988



**Número de registo REEE:** DE 89812488

O número de série do seu produto (na placa inferior) deve ser fornecido para rastreabilidade e reclamações de garantia.

#### **5. Garantia e Direitos do Consumidor**

Este produto está coberto pela garantia legal de dois anos para consumidores na UE, válida para defeitos que existiam no momento da compra.

Para fazer uma reclamação, contacte-nos em [contact@bodysynths.com](mailto:contact@bodysynths.com) com comprovativo de compra.

Pode devolver o produto no prazo de 14 dias se não utilizado e em condição original. Por favor, contacte o seu revendedor ou a Body Synths antes de devolver o produto — devoluções não acordadas podem ser recusadas.

Romanian – RO

## **BODY SYNTHS Metal Fetishist**

### **Ghid de Siguranță și Pornire Rapidă**

#### **1. Identificarea Produsului**

**Produs:** Sintetizator Metal Fetishist

**Producător:** Body Synths

**Adresă:** Kreuzzigerstr. 12, 10247 Berlin, Germania

**Email:** [contact@bodysynths.com](mailto:contact@bodysynths.com)

**Website:** [bodysynths.com](http://bodysynths.com)

**Număr de serie:** Consultați eticheta de pe placa inferioară

Acest produs este un instrument muzical electronic destinat exclusiv utilizării în interior.

#### **2. Informații de Siguranță**

##### **Utilizare Prevăzută**

Utilizați acest produs doar ca dispozitiv audio muzical alimentat de o sursă de alimentare DC externă care corespunde specificațiilor de mai jos. Utilizați în interior, într-un loc uscat și într-o zonă bine ventilată.

##### **Siguranță Electrică**

- Cerințe de alimentare: 9V DC, centru negativ,  $\geq 220$  mA, stabilizat
- Verificați polaritatea înainte de conectarea alimentării
- Nu expuneți la umiditate, ploaie sau lichide — risc de scurtcircuit și electrocutare
- Deconectați alimentarea înainte de curățare sau când nu este utilizat

##### **Riscuri și Utilizare Greșită**

- Țineți departe de surse de căldură și lumină solară directă
- Nu modificați dispozitivul
- Evitați căderea sau aplicarea forței excesive
- Țineți departe de copiii sub 14 ani
- Nu introduceți obiecte în deschideri

##### **Siguranță de Mediu (DEEE)**

- Nu aruncați echipamentele electronice la gunoiul menajer
- Reciclați conform reglementărilor locale privind deșeurile electronice

#### **3. Pornire Rapidă**

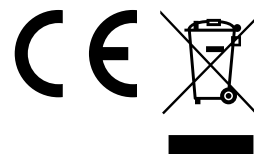
1. Conectați la un adaptor de alimentare corespunzător (9V DC, centru negativ, stabilizat).
2. Conectați ieșirea audio la mixer, interfață audio sau amplificator.
3. Porniți alimentarea și reglați treptat volumul.
4. Consultați manualul pentru toate funcțiile și caracteristicile creative.

Evitați temperaturile extreme și umiditatea în timpul utilizării și depozitării.

#### **4. Conformitate și Notificare Legală**

Acest produs respectă următoarele reglementări și standarde europene:

- Directiva privind compatibilitatea electromagnetică (2014/30/UE)
- Directiva privind tensiunea joasă (2014/35/UE), acolo unde este aplicabil Directiva
- RoHS (2011/65/UE + amendament 2015/863)
- Directiva privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (2012/19/UE)
- Regulamentul UE privind siguranța generală a produselor 2023/988



**Număr de înregistrare DEEE:** DE 89812488

Numărul de serie al produsului dvs. (pe placa inferioară) trebuie furnizat pentru trasabilitate și revendicări de garanție.

#### **5. Garanție și Drepturile Consumatorului**

Acest produs este acoperit de garanția legală de doi ani pentru consumatorii din UE, valabilă pentru defecte care existau la momentul achiziției.

Pentru a face o reclamație, contactați-ne la [contact@bodysynths.com](mailto:contact@bodysynths.com) cu dovada achiziției.

Puteți returna produsul în termen de 14 zile dacă este neutilizat și în stare originală. Vă rugăm să contactați distribuitorul dvs. sau Body Synths înainte de a returna produsul — returnările nearanjate pot fi refuzate.

Slovak – SK

## **BODY SYNTHS Metal Fetishist** **Bezpečnostná Príručka a Rýchly Štart**

### **1. Identifikácia Produktu**

**Produkt:** Syntezátor Metal Fetishist

**Výrobca:** Body Synths

**Adresa:** Kreuzigerstr. 12, 10247 Berlín, Nemecko

**Email:** contact@bodysynths.com

**Webová stránka:** bodysynths.com

**Sériové číslo:** Pozrite štítok na spodnej doske

Tento produkt je elektronický hudobný nástroj určený len na vnútorné použitie.

### **2. Bezpečnostné Informácie**

#### **Určené Použitie**

Tento produkt používajte len ako hudobné audio zariadenie napájané externým jednosmerným zdrojom napájania zodpovedajúcim špecifikáciám uvedeným nižšie. Používajte vo vnútorných priestoroch, na suchom mieste a v dobre vetranom priestore.

#### **Elektrická Bezpečnosť**

- Požiadavky na napájanie: 9V DC, stred záporný,  $\geq 220$  mA, stabilizované
- Pred pripojením napájania skontrolujte polaritu
- Nevystavujte vlhkosti, dažďu ani kvapalinám — riziko skratu a úrazu elektrickým prúdom
- Pred čistením alebo keď sa nepoužíva, odpojte od napájania

#### **Riziká a Nesprávne Použitie**

- Uchovávajte mimo dosahu zdrojov tepla a priameho slnečného žiarenia Zariadenie neupravujte
- Zabráňte pádu alebo nadmernému tlaku
- Uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 14 rokov
- Nevkladajte predmety do otvorov

#### **Ochrana Životného Prostredia (OEEZ)**

- Elektronické zariadenia nevyhadzujte do domového odpadu
- Recyklujte podľa miestnych predpisov o elektronickom odpade

### **3. Rýchly Štart**

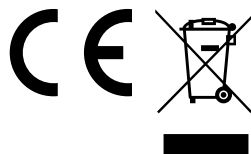
1. Pripojte k vhodnému napájacímu adaptéru (9V DC, stred záporný, stabilizované).
2. Pripojte audio výstup k vášmu mixážnemu pultu, audio rozhraniu alebo zosilňovaču.
3. Zapnite napájanie a postupne upravte hlasitosť.
4. Pre úplné funkcie a kreatívne vlastnosti si preštudujte manuál..

Počas používania a skladovania sa vyhýbajte extrémnym teplotám a vlhkosti.

### **4. Zhoda s Predpismi a Právne Upozornenie**

Tento produkt je v súlade s nasledujúcimi európskymi predpismi a normami:

- Smernica o elektromagnetickej kompatibilite (2014/30/EÚ)
- Smernica o nízkom napätí (2014/35/EÚ), kde je to relevantné
- Smernica RoHS (2011/65/EÚ + novela 2015/863)
- Smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení (2012/19/EÚ)
- Nariadenie EÚ o všeobecnej bezpečnosti výrobkov 2023/988



**Registračné číslo OEEZ:** DE 89812488

Pre sledovateľnosť a záručné nároky musí byť uvedené sériové číslo vášho produktu (na spodnej doske).

### **5. Záruka a Práva Spotrebiteľa**

Na tento produkt sa vzťahuje dvojiročná zákonná záruka pre spotrebiteľov v EÚ, platná pre chyby, ktoré existovali v čase nákupu.

Pre uplatnenie nároku nás kontaktujte na [contact@bodysynths.com](mailto:contact@bodysynths.com) s dokladom o nákupe.

Produkt môžete vrátiť do 14 dní, ak nebol použitý a je v pôvodnom stave. Pred vrátením produktu prosím kontaktujte svojho predajcu alebo Body Synths — nedohodnuté vrátenie môže byť odmietnuté.

Slovenian – SL

## **BODY SYNTHS Metal Fetishist** **Varnostni Vodnik in Hitri Začetek**

### **1. Identifikacija Izdelka**

**Izdelek:** Sintetizator Metal Fetishist

**Proizvajalec:** Body Synths

**Naslov:** Kreuzzigerstr. 12, 10247 Berlin, Nemčija

**E-pošta:** contact@bodysynths.com

**Spletna stran:** bodysynths.com

**Serijska številka:** Glejte nalepko na spodnji plošči

Ta izdelek je elektronski glasbeni instrument, namenjen samo za uporabo v zaprtih prostorih.

### **2. Varnostne Informacije**

#### **Predvidena Uporaba**

Ta izdelek uporabljajte samo kot glasbeno zvočno napravo, ki jo napaja zunanji enosmerni napajalnik v skladu s spodnjimi specifikacijami. Uporabljajte v zaprtih prostorih, na suhem mestu in v dobro prezračevanem prostoru.

#### **Električna Varnost**

- Zahteve za napajanje: 9V DC, sredina negativna,  $\geq 220$  mA, regulirano
- Pred priključitvijo napajanja preverite polarnost
- Ne izpostavljajte vlagi, dežju ali tekočinam — nevarnost kratkega stika in električnega udara
- Pred čiščenjem ali ko naprava ni v uporabi, odklopite napajanje

#### **Tveganja in Napačna Uporaba**

- Hranite stran od virov toplote in neposredne sončne svetlobe
- Naprave ne spreminjajte
- Izogibajte se padcem ali uporabi prekomerne sile
- Hranite izven dosega otrok, mlajših od 14 let
- V odprtine ne vstavljajte predmetov

#### **Okoljska Varnost (OEE0)**

- Elektronske opreme ne odlagajte med gospodinjske odpadke
- Reciklirajte v skladu z lokalnimi predpisi o elektronskih odpadkih

### **3. Hitri Začetek**

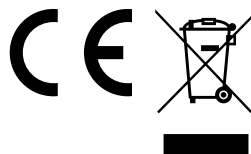
1. Priključite na ustrezen napajalnik (9V DC, sredina negativna, regulirano).
2. Priključite zvočni izhod na vaš mešalnik, zvočni vmesnik ali ojačevalnik.
3. Vključite napajanje in postopoma prilagodite glasnost.
4. Za vse funkcije in ustvarjalne možnosti si oglejte priročnik.

Med uporabo in shranjevanjem se izogibajte ekstremnim temperaturam in vlagi.

### **4. Skladnost in Pravno Obvestilo**

Ta izdelek je v skladu z naslednjimi evropskimi predpisi in standardi:

- Direktiva o elektromagnetni združljivosti (2014/30/EU)
- Direktiva o nizki napetosti (2014/35/EU), kjer je to ustrezno
- Direktiva RoHS (2011/65/EU + sprememba 2015/863)
- Direktiva o odpadni električni in elektronski opremi (2012/19/EU)
- Uredba EU o splošni varnosti proizvodov 2023/988



**Registracijska številka OEE0:** DE 89812488

Serijska številka vašega izdelka (na spodnji plošči) mora biti navedena za sledljivost in garancijske zahteve.

### **5. Garancija in Pravice Potrošnikov**

Za ta izdelek velja dvoletna zakonska garancija za potrošnike v EU, veljavna za napake, ki so obstajale v času nakupa.

Za uveljavljanje zahtevka nas kontaktirajte na [contact@bodysynths.com](mailto:contact@bodysynths.com) z dokazilom o nakupu.

Izdelek lahko vrnete v 14 dneh, če je neuporabljen in v prvotnem stanju. Preden izdelek vrnete, se obrnite na svojega prodajalca ali Body Synths — nenajavljene vrnitve so lahko zavrnjene.

Spanish – ES

## **BODY SYNTHS Metal Fetishist**

### **Guía de Seguridad e Inicio Rápido**

#### **1. Produktidentifikation**

**Producto:** Sintetizador Metal Fetishist

**Fabricante:** Body Synths

**Dirección:** Kreuzzigerstr. 12, 10247 Berlín, Alemania

**Email:** [contact@bodysynths.com](mailto:contact@bodysynths.com)

**Sitio web:** [bodysynths.com](http://bodysynths.com)

**Número de serie:** Consultar la etiqueta en la placa inferior

Este producto es un instrumento musical electrónico destinado exclusivamente para uso en interiores.

#### **2. Información de Seguridad**

##### **Uso Previsto**

Utilice este producto únicamente como dispositivo de audio musical alimentado por una fuente de alimentación externa de CC que cumpla con las especificaciones indicadas a continuación. Utilícelo en interiores, en un lugar seco y en un área bien ventilada.

##### **Seguridad Eléctrica**

- Requisitos de alimentación: 9V CC, polaridad central negativa,  $\geq 220$  mA, regulada
- Verifique la polaridad antes de conectar la alimentación
- No exponga a humedad, lluvia ni líquidos — riesgo de cortocircuito y descarga eléctrica
- Desconecte de la alimentación antes de limpiar o cuando no esté en uso

##### **Riesgos y Uso Indebido**

- Mantenga alejado de fuentes de calor y luz solar directa
- No modifique el dispositivo
- Evite caídas o aplicar fuerza excesiva
- Mantenga fuera del alcance de niños menores de 14 años
- No inserte objetos en las aberturas

##### **Seguridad Medioambiental (RAEE)**

- No deseche equipos electrónicos en la basura doméstica
- Recicle según las normativas locales de residuos electrónicos

#### **3. Inicio Rápido**

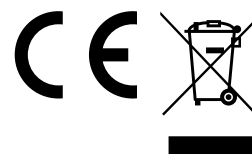
1. Conecte a un adaptador de corriente adecuado (9V CC, polaridad central negativa, regulada).
2. Conecte la salida de audio a su mezclador, interfaz de audio o amplificador.
3. Encienda el dispositivo y ajuste el volumen gradualmente.
4. Consulte el manual para conocer todas las funciones y características creativas.

Evite temperaturas extremas y humedad durante el uso y almacenamiento.

#### **4. Cumplimiento Normativo y Aviso Legal**

Este producto cumple con las siguientes normativas y estándares europeos:

- Directiva de Compatibilidad Electromagnética (2014/30/UE)
- Directiva de Baja Tensión (2014/35/UE), cuando corresponda
- Directiva RoHS (2011/65/UE + enmienda 2015/863)
- Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (2012/19/UE)
- Reglamento General de Seguridad de Productos de la UE 2023/988



**Número de registro RAEE:** DE 89812488

El número de serie de su producto (en la placa inferior) debe proporcionarse para la trazabilidad y reclamaciones de garantía.

#### **5. Garantía y Derechos del Consumidor**

Este producto está cubierto por la garantía legal de dos años para consumidores en la UE, válida para defectos que existían en el momento de la compra.

Para realizar una reclamación, contáctenos en [contact@bodysynths.com](mailto:contact@bodysynths.com) con el comprobante de compra.

Puede devolver el producto en un plazo de 14 días si no ha sido usado y está en su estado original. Por favor, contacte con su distribuidor o con Body Synths antes de devolver el producto — las devoluciones no acordadas previamente podrán ser rechazadas

Swedish – SV

## **BODY SYNTHS Metal Fetishist** **Säkerhets- och Snabbstartsguide**

### **1. Produktidentifiering**

**Produkt:** Metal Fetishist Synthesizer

**Tillverkare:** Body Synths

**Adress:** Kreuzzigerstr. 12, 10247 Berlin, Tyskland

**E-post:** [contact@bodysynths.com](mailto:contact@bodysynths.com)

**Webbplats:** [bodysynths.com](http://bodysynths.com)

**Serienummer:** Se etiketten på bottenplattan

Denna produkt är ett elektroniskt musikinstrument avsett endast för inomhusbruk.

### **2. Säkerhetsinformation**

#### **Avsedd Användning**

Använd denna produkt endast som en musikalisk ljudenhet som drivs av en extern DC-strömförsörjning som matchar specifikationerna nedan. Använd inomhus, på en torr plats och i ett väl ventilerat utrymme.

#### **Elektrisk Säkerhet**

- Strömkrav: 9V DC, center-negativ,  $\geq 220$  mA, reglerad
- Kontrollera polariteten innan du ansluter strömmen
- Utsätt inte för fukt, regn eller vätskor — risk för kortslutning och elchock
- Koppla bort strömmen före rengöring eller när den inte används

#### **Risker och Felanvändning**

- Håll borta från värmekällor och direkt solljus
- Modifiera inte enheten
- Undvik att tappa eller applicera överdriven kraft
- Håll utom räckhåll för barn under 14 år
- För inte in föremål i öppningarna

#### **Miljösäkerhet (WEEE)**

- Kasta inte elektronisk utrustning i hushållsavfall
- Återvinn enligt lokala föreskrifter för elektroniskt avfall

### **3. Snabbstart**

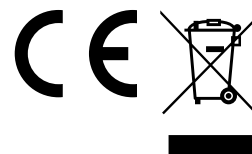
1. Anslut till en lämplig strömadapter (9V DC, center-negativ, reglerad).
2. Anslut ljudutgången till din mixer, ljudgränssnitt eller förstärkare.
3. Slå på strömmen och justera volymen gradvis.
4. Se manualen för alla funktioner och kreativa funktioner.

Undvik extrema temperaturer och fuktighet under användning och förvaring.i.

### **4. Överensstämmelse och Juridiskt Meddelande**

Denna produkt överensstämmer med följande europeiska förordningar och standarder:

- Direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU)
- Lågspänningsdirektivet (2014/35/EU), där tillämpligt
- RoHS-direktivet (2011/65/EU + ändring 2015/863)
- Direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (2012/19/EU)
- EU:s förordning om allmän produktsäkerhet 2023/988



**WEEE-registreringsnummer:** DE 89812488

Din produkts serienummer (på bottenplattan) måste anges för spårbarhet och garantianspråk.

### **5. Garanti och Konsumenträttigheter**

Denna produkt omfattas av den tvååriga lagstadgade garantin för konsumenter i EU, giltig för defekter som fanns vid köptillfället.

För att göra ett anspråk, kontakta oss på [contact@bodysynths.com](mailto:contact@bodysynths.com) med köpbevis.

Du kan returnera produkten inom 14 dagar om den är oanvänd och i originalskick. Vänligen kontakta din återförsäljare eller Body Synths innan du returnerar produkten — ej överenskomna retur kan nekast.